

WATSON FARLEY  
&  
WILLIAMS

***NORDIC PLAN***  
***PROFILI OPERATIVI TRA CONTINUITÀ ED INNOVAZIONE***  
GENOVA, 7 MAGGIO 2024  
AVV. DAVIDE CANEPA



# Inquadramento generale polizze H&M

## Sistema civil law / Sistema common law

---

- **Civil law** – copertura su base “*All risks*” – “An insurance against marine perils covers all perils to which the interest may be exposed, with the exception of.....”
- **Common law** – copertura su base “*named perils*” – “This insurance covers loss of or damage to the subject-matter insured caused by .....”

# Inquadramento generale polizze H&M

## Differenze principali tra i due sistemi

---

### CIVIL LAW

#### 1) Onere della prova

- L'onere della prova è a carico dell'assicuratore, che deve dimostrare che il danno è stato causato da un evento escluso.

#### 2) Chi si assume il rischio nel caso in cui la causa del sinistro rimanga sconosciuta?

- Resta a carico degli Assicuratori, a condizione che l'Assicurato soddisfi le condizioni di polizza

### COMMON LAW

#### 1. Onere della prova

- L'onere della prova spetta all'assicurato, che deve dimostrare che il danno è stato causato da un rischio assicurato.

#### 2) Chi si assume il rischio nel caso in cui la causa del sinistro rimanga sconosciuta?

- Resta a carico dell'Assicurato che non ha provato che il rischio che ha causato il danno appartiene alla lista dei «*named perils*».

# Formulari utilizzati dal mercato italiano

Polizza Camogli – Institute Time Clauses (Hull) ed. 1983 – Nordic Plan

---

## POLIZZA CAMOGLI ed. 1988

13 articoli

Riportano essenzialmente quello che è il nucleo della disciplina delle assicurazioni in base al cod. Nav. (richiamo espresso art. 515 e 540 c. nav.)

Inderogabili dalle condizioni particolari disciplinate dai formulari inglesi

La copertura assicurativa da applicare è nella forma inglese nel suo complesso attraverso uno specifico richiamo al formulario di riferimento (art. 1)

Le clausole inglesi richiamate devono essere interpretate e applicate come vengono interpretate e applicate nella giurisdizione inglese (art. 2).

# Formulari utilizzati dal mercato italiano

Polizza Camogli – Institute Time Clauses (Hull) ed. 1983 – Nordic Plan

---

- ❑ **POLIZZA CAMOGLI ed. 1988 – segue**
- ❑ **Primo esempio di “bridging”**
- ❑ **Legge applicabile al contratto: Italiana**
- ❑ **Giurisdizione: Italiana – foro competente: a scelta dell’assicurato il luogo ove ha sede la Compagnia o il luogo ove si trova l’Agenzia a cui è assegnato o presso la quale è stato stipulato il contratto**
- ❑ **Interpretazione e applicazione: diritto inglese**

# Formulari utilizzati dal mercato italiano

Polizza Camogli – Institute Time Clauses (Hull) ed. 1983 – Nordic Plan

---

## ❑ INSTITUTE TIME CLAUSE (HULL) ed. 1983

### ❑ Legge inglese - *Named perils*

- ❑ Divisi in due categorie: i) copertura solo quando il danno è causato da uno dei pericoli assicurati specificati, ii) limita la copertura a quando il danno è causato da uno dei pericoli specificati e quando la perdita o il danno non sono dovuti a mancanza di diligenza da parte dell'assicurato, dei proprietari o dei managers.

# Formulari utilizzati dal mercato italiano

Polizza Camogli – Institute Time Clauses (Hull) ed. 1983 – Nordic Plan

---

## ☐ INSTITUTE TIME CLAUSE (HULL) ed. 1983 - segue

- ☐ *“Inchmaree clause”* – estende la copertura anche ai casi di negligenza del comandante, degli ufficiali, dell’equipaggio o dei piloti.
- ☐ Clausola addizionale a richiesta dell’assicurato – *“Additional perils clause”* - Estende la copertura ad ulteriori eventi, ma non fino a fare considerare la copertura come una *«All Risks»*

# Formulari utilizzati dal mercato italiano

Polizza Camogli – Institute Time Clauses (Hull) ed. 1983 – Nordic Plan

---

**NORDIC PLAN 2013 – ed. 2023**

**Frutto di una pianificazione/revisione condivisa («*Agreement*») tra**

**1 - Scandinavian Institute of Maritime Law**

**2 - The Nordic Association of Marine Insurers (CEFOR)**

**3 - Nordic Shipowners' Associations**

**4 - Nordic Average Adjusters**

# NORDIC PLAN 2023

## Legge applicabile e giurisdizione

---

### CLAUSE 1-4A

If insurance based on this Plan is effected with a **Nordic claims leader**, it is agreed that legal proceedings against the claims leader concerning any matter, dispute or disagreement of any kind which may arise during or in connection with or which in any way concerns the insurance contract, **may only be instituted before the courts in the venue where the head office of the claims leader is located and on the basis of the law of the venue of the claims leader, and that law shall apply exclusively.**

If insurance based on this Plan is effected with a non-Nordic claims leader, it is agreed that Clause 1-4B on arbitration applies.

The co-insurer(s) may be sued in the venue of the claims leader.

Any changes in the terms of the agreement set out in sub-clause 1 must be in writing.

# NORDIC PLAN

## Legge applicabile e giurisdizione

---

### NORDIC CLAIMS LEADER

#### 1) Giurisdizione

- Tribunali del luogo ove il Claims Leader ha la propria sede
- In alternativa: arbitrato

#### 2) Legge applicabile

- Quella del paese in cui il Claims Leader ha la propria sede
- La legge applicabile al contratto **non è derogabile** per scelta delle parti

### NON-NORDIC CLAIMS LEADER

#### 1) Giurisdizione

- Arbitrato in base alla clausola 1-4B

#### 2) Legge applicabile

- Norvegese

# NORDIC PLAN

## Arbitrato – Cl. 1-4B

---

### NORDIC CLAIMS LEADER

#### 1) Luogo dell'arbitrato

- luogo ove il Claims Leader ha la propria sede

#### 2) Legge applicabile

- Quella del paese in cui il Claims Leader ha la propria sede
- La legge applicabile al contratto **non è derogabile** per scelta delle parti

### NON-NORDIC CLAIMS LEADER

#### 1) Luogo dell'arbitrato

- Luogo concordato tra le Parti;
- in mancanza di scelta: **Oslo**

#### 2) Legge applicabile

- Se il luogo concordato tra le parti è una Nordic Country: legge di quel paese;
- Se il luogo concordato non è in una Nordic Country, si applica **inderogabilmente** la legge Norvegese

# NORDIC PLAN 2023

## Arbitrato – Cl. 1-4B

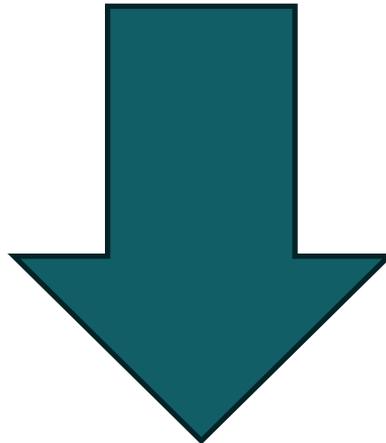
---

### Procedura

L'arbitrato sarà condotto in base alle *“rules of arbitration procedure adopted by the Nordic Offshore and Maritime Arbitration Association (Nordic Arbitration)”* e questo arbitrato terrà conto delle Nordic Arbitration's Best Practice Guidelines.

MA

Perchè inserire questa scelta tra Tribunale ordinario/Arbitrato?



# NORDIC PLAN 2023

## Arbitrato – Cl. 1-4B

### Due motivi principali

Scelta di politica meramente commerciale, basata sul mercato; la soluzione arbitrale viene vista come preferibile da parte degli assicuratori

Scelta che deriva dagli effetti della Brexit e dalla maggior facilità di applicazione della Convenzione di New York del 1958 sul riconoscimento dei Lodi Arbitrali piuttosto che dal riconoscimento delle sentenze attraverso la Convenzione di Lugano del 2007 (di cui UK non è parte)

# NORDIC PLAN 2023

## Legge applicabile e giurisdizione

---

### *Cave canem...*

- ❑ La sotto clausola 3 consente all'assicurato di citare in giudizio i coassicuratori nella sede del Claims Leader. A differenza della sotto clausola 1, si tratta di un'*opzione* (cfr. le parole "*può essere citato in giudizio*").
- ❑ L'assicurato può, quindi, sempre intentare una causa nel luogo in cui sono domiciliati i vari coassicuratori o in qualsiasi altra giurisdizione disponibile.

# NORDIC PLAN 2023

## Legge applicabile e giurisdizione

---

### *Cave canem...*

- ❑ Il Nordic Plan non contiene alcun riferimento esplicito al suo Commentario come strumento di interpretazione «autentica»
- ❑ Il Commentario nel suo complesso è stato accuratamente discusso e approvato dal Comitato di revisione e deve pertanto essere considerato come una componente integrale del contratto standard che il Nordic Plan costituisce.
- ❑ Tuttavia, in caso di evidente conflitto tra il testo del Nordic Plan ed il Commentario, il testo prevarrà come fonte giuridica primaria sul Commentario.

# NORDIC PLAN 2023

## Legge applicabile e giurisdizione

---

- Estremamente importante, quindi, che il Nordic Plan nel suo complesso (Testo + Commentario) sia utilizzato correttamente

### Possibile soluzione

- Per il caso di polizze stipulate con un non-nordic Claims Leader: adottare un richiamo convenzionale, preciso e diretto, alla *«applicazione del testo del Nordic Plan ivi incluso il suo commentario e le definizioni ed interpretazioni in esso contenute»*

# NORDIC PLAN 2023

## Liquidazione dei sinistri – Chapter 5

---

- L'assicuratore si impegna ad effettuare la liquidazione il prima possibile («*as promptly as possible*»).
- L'assicurato dovrà fornire all'assicuratore le informazioni e i documenti a sua disposizione e richiesti dall'assicuratore allo scopo di liquidare il sinistro.
- Se l'assicurato intenzionalmente o per negligenza grave, non adempie ai propri obblighi ai sensi del comma 1, «*l'assicuratore è responsabile solo nella misura in cui sarebbe stato responsabile se l'assicurato avesse adempiuto ai propri obblighi*».
- Se l'assicurato ha agito in maniera fraudolenta: l'assicuratore è liberato dalle proprie obbligazioni (Cl. 5-1).

# NORDIC PLAN 2023

## Liquidazione dei sinistri – Chapter 5

---

- **Interessi: decorrono a favore dell'assicurato, dopo 30 giorni dalla notifica del sinistro.**
- **tasso di interesse annuo sarà il Prime Rate degli Stati Uniti applicabile il 1 ° gennaio dell'anno in cui entra in vigore il contratto di assicurazione (Cl. 5-4) – oggi 8,4%.**
- **In caso di disputa sulla liquidazione, le parti possono chiedere che la liquidazione venga valutata da un perito di avaria, prima che la controversia venga deferita al Tribunale/in arbitrato (Cl. 5-5).**
- **Il risarcimento deve avvenire entro 4 settimane da quando la liquidazione del sinistro è stata effettuata (Cl. 5-6).**

# NORDIC PLAN 2023

## Liquidazione dei sinistri – Chapter 5

---

- **Dovere di salvaguardare i diritti dell'assicuratore in caso di azione verso l'assicurato per un sinistro coperto dalla polizza.**
- **In caso di negligenza/dolo dell'assicurato: l'assicuratore dovrà coprire solo le perdite che sarebbero ricadute sull'assicuratore se tali obblighi fossero stati adempiuti (cl. 5-9).**
- **L'assicuratore, senza pregiudizio, può farsi carico dell'azione per conto dell'assicurato (Cl. 5-10).**

# NORDIC PLAN 2023

## Liquidazione dei sinistri – Chapter 5

---

### Particolarità:

- Se vi è disaccordo sull'azione da intraprendere – decide un arbitro nominato dai Nordic Average Adjusters.
- L'arbitro sceglierà la soluzione che, a sua discrezione, può comportare la minore perdita complessiva per l'assicurato e i suoi assicuratori.
- Se assicurato non si conforma, e in giudizio viene riconosciuta una responsabilità dell'assicuratore inferiore di quella prospettata dall'arbitro, l'assicuratore dovrà, nei limiti di quanto è stato risparmiato, pagare la sua quota proporzionale delle spese del contenzioso (cl. 5-11).

# NORDIC PLAN 2023

## Surrogazione – Chapter 5

---

### Particolarità

- Viene concesso all'assicurato di rinunciare preventivamente al proprio *claim* nei confronti del terzo danneggiante
- La responsabilità dell'assicuratore è ridotta di un importo pari a quello che non può riscuotere perché l'assicurato ha rinunciato a chiedere il risarcimento dei danni a terzi a meno che la rinuncia non possa essere considerato abituale nel settore commerciale in questione, o sia stata concessa in conformità alle istruzioni impartite dall'assicuratore sulla base della clausola 3-28 (Cl. 5-14).
- La rinuncia ovviamente non può essere successiva alla surrogazione.

# NORDIC PLAN 2023

## Prescrizione – chapter 5

---

- Termine per la notifica del sinistro agli assicuratori – 12 mesi
- In ogni caso, l'assicurato perde il diritto di richiedere l'indennizzo, ad eccezione dei danni allo scafo al di sotto della linea di galleggiamento, se il sinistro non viene notificato all'assicuratore entro 24 mesi dalla data del sinistro.
- Prescrizione richiesta di risarcimento – 3 anni
- Il termine di prescrizione decorre dalla fine dell'anno civile in cui l'assicurato ha acquisito la necessaria conoscenza dei fatti su cui si basa la richiesta.
- In ogni caso, la richiesta di risarcimento si prescrive al più tardi dieci anni dopo la fine dell'anno civile in cui si è verificato il sinistro.

# NORDIC PLAN 2023

## Copertura Corpi – Chapter 10

---

- Clause 10-1.
- *Objects insured*
- *The insurance covers:*
  - a) the vessel,*
  - b) equipment on board and spare parts for the vessel and its equipment, provided that the equipment or spare parts belong to the assured or have been borrowed, leased or purchased with a vendor's lien or similar encumbrance,*
  - c) bunkers and lubricating oil on board.*

# NORDIC PLAN 2023

## Copertura Corpi -

---

- **Clause 10-1.**
- *The insurance does not cover:*
- *provisions, engine and deck accessories and other articles intended for consumption,*
- *boats and equipment used for fishing, whaling, sealing and similar activities,*
- *loose objects exclusively intended for securing or protecting the cargo,*
- *loose containers intended for the carriage of cargo.*

# NORDIC PLAN 2023

## Copertura Corpi – Chapter 10

---

- L'assicurazione copre anche gli oggetti di cui al primo paragrafo della cl. 10-1b. che sono *“temporarily removed from the vessel as part of its operation or on account of repairs, reconstruction or similar work, provided that the objects are intended to be put back on board before departure”*
- Se gli oggetti sono inviati a terra per riparazioni, la copertura rimane attiva fino ai 3 mesi successivi al completamento della riparazione (è incluso nei 3 mesi anche il tempo del trasporto per riportarli a bordo).

# NORDIC PLAN 2023

## Copertura Corpi – Chapter 10

---

- Diverse tipologie di coperture:
  - a) *«on full conditions»*
  - b) *«against total loss only»*
  - c) *«against total loss and general average contribution only»*
  - d) *«against total loss, general average contribution and collision liability only»*
  - e) *«on stranding terms»*

# NORDIC PLAN 2023

## Copertura Corpi – Chapter 11

---

### Perdita totale

- se la nave è andata perduta senza che vi sia alcuna prospettiva di recupero o se la nave è talmente danneggiata da non poter essere riparata (cl. 11-1).
- tentativo di salvataggio - in capo agli assicuratori a propria cura e spese (cl. 11-2) – facoltà, non obbligo

# NORDIC PLAN 2023

## Copertura Corpi – Chapter 11

---

### Constructive Total Loss

- **Quando il costo delle riparazioni è almeno pari all'80% del valore assicurato o**
- **O del valore della nave dopo le riparazioni, se supera il valore assicurato;**
- **l'assicurato deve fare richiesta di CTL all'assicuratore dopo aver provveduto al salvataggio della nave e dopo averla sottoposta a perizia**

# NORDIC PLAN 2023

## Copertura Corpi – Chapter 13

---

### Collisione

- L'assicuratore indennizzerà l'assicurato per i danni derivanti dalla responsabilità imposta all'assicurato a causa di collisione o urto da parte della nave, dei suoi accessori, delle sue attrezzature o del suo carico, o da parte di un rimorchiatore utilizzato dalla nave.
- L'assicuratore deve coprire (entro i limiti della somma assicurata) la responsabilità dell'assicurato per i danni causati dall'urto. A differenza delle condizioni inglesi, in cui gli assicuratori dello scafo rispondono per 3/4 della responsabilità civile per collisione, il Piano prevede una responsabilità di 4/4.

# NORDIC PLAN 2023

## Copertura Corpi – Chapter 13

---

### Collisione

- La copertura comprende non solo la responsabilità per i danni alle cose che sono direttamente o indirettamente colpite dall'urto e per i danni che colpiscono gli interessi connessi a tali cose, ma anche la responsabilità per i danni conseguenti all'urto, a condizione che l'assicurato ne sia ritenuto responsabile.
- L'assicuratore risponde solo della responsabilità che può essere imposta all'assicurato in base alle leggi del paese in cui viene giudicata la collisione. È irrilevante che si tratti di responsabilità per colpa, di responsabilità oggettiva o di responsabilità contrattuale



DAVIDE CANEPA  
Senior Associate  
Milan  
T: +39 02 721 7071  
[dcanepa@wfw.com](mailto:dcanepa@wfw.com)

Grazie per la vostra attenzione

ATHENS BANGKOK DUBAI DUSSELDORF FRANKFURT HAMBURG HANOI HONG KONG LONDON  
MADRID MILAN MUNICH NEW YORK PARIS ROME SEOUL SINGAPORE SYDNEY TOKYO

All references to 'Watson Farley & Williams', 'WFW' and 'the firm' in this document mean Watson Farley & Williams LLP and/or its Affiliated Entities. Any reference to a 'partner' means a member of Watson Farley & Williams LLP, or a member or partner in an Affiliated Entity, or an employee or consultant with equivalent standing and qualification. The transactions and matters referred to in this document represent the experience of our lawyers. This publication is produced by Watson Farley & Williams. It provides a summary of the legal issues, but is not intended to give specific legal advice. The situation described may not apply to your circumstances. If you require advice or have questions or comments on its subject, please speak to your usual contact at Watson Farley & Williams.

This publication constitutes attorney advertising.

Publication code number: Europe\74920316v1 © Watson Farley & Williams LLP 2024

wfw.com

